KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 4 oktober 1990 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen", heeft op 30 oktober 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 4 octobre 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instituant la Commission paritaire pour les ateliers protégés et fixant sa dénomination et sa compétence", a donné le 30 octobre 1990 l'avis suivant :

Artikel 2.

Aangezien, naar het zeggen van de gemachtigde van de Regering, het ontwerp uitsluitend betrekking heeft op de gesubsidieerde werkplaatsen als bedoeld in artikel 20, 4E, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, lijkt het aangewezen de tekst van artikel 2, tweede lid, te preciseren als volgt :

"Onder beschutte werkplaatsen worden verstaan de werkplaatsen die als zodanig worden gesubsidieerd overeenkomstig ...".

Article 2.

Dès lors que, selon les déclarations du délégué du Gouvernement, l'arrêté en projet se rapporte exclusivement aux ateliers subsidiés au sens de l'article 20, 4E, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, il conviendrait de préciser le texte de l'article 2, alinéa 2, comme suit :

"Par ateliers protégés, on entend les ateliers subsidiés en tant que tels en vertu de ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs : E. WYMEERSCH,
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :
griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

La note du Bureau de coördination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.